

汪 向 榮 著

邪 馬 台 国

中国社会科学出版社

K313.21/1

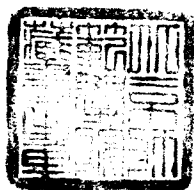
邪马台国

汪向荣 著

首都师范大学图书馆



20845228



中国社会科学出版社

845228

邪 马 台 国

·
中国社会科学出版社出版

新华书店北京发行所发行

太阳宫印刷厂印刷

850×1168毫米 32开本 8¹/₂印张 1折页 2插页 186千字

1982年3月第1版 1982年3月第1次印刷

印数1—5,800册

统一书号: 11190.043 定价: 1.05元

弁辰傳

弁辰與辰韓雜居亦有城郭衣服居處與辰韓同
言語法俗相似祠祭鬼神有異施竈皆在戶西其
濱盧國與倭接界十二國亦有王其人形皆大衣
服絜清長髮亦作廣幅細布法俗特嚴峻

倭人傳

倭人在帶方東南大海之中依山島爲國邑舊百
餘國漢時有朝見者今使譯所通三千國從郡至
倭循海岸水行歷韓國東南東到其北岸徇邪
韓國七千餘里始度一海千餘里至對海國其大

图1 宋本《魏志·倭人传》

北京图书馆藏

官曰卑狗副曰卑奴母離所居絕島方可四百餘里土地山險多深林道路如禽鹿徑有千餘戶無良田食海物自活乘船南北市糴又南渡一海千餘里名曰瀚海至一大國官亦曰卑狗副曰卑奴母離方可三百里多竹木叢林有三千許家差有田地耕田猶不足食亦南北市糴又渡一海千餘里至末盧國有四千餘戶濱山海居草木茂盛行不見前人好捕魚鱉水無深淺皆沉沒取之東南陸行五百里到伊都國官曰爾支副曰泄謨觚柄渠觚有千餘戶世有王皆統屬女王國郡使往來

图2 宋本《魏志·倭人传》

北京图书馆藏



图3 汉方格规矩四神镜
径23.3公分 日本佐贺县樱马场出土



图4 三国 三角縁神兽镜
径23.1公分
日本大阪府国分茶臼山古坟出土



图5 三国 景初三年三角縁神兽镜
径23.8公分
日本岛根县神原神社古坟出土

前 言

中国和日本,由于地理上相邻,所以很早以来就有通交往来,这些往来,直接就反映到史籍上。《三国志》卷第三十《魏书·东夷传》中的《倭人传》是迄今为止,在两国史籍中最早而且也最详描述古代日本列岛上事情,和中日两国关系的史料。对于这份史料的想法,人各一辞。有人认为其中夹杂有一些不正确的数字,因而说其是中国封建王朝要抑制朝鲜半岛上的反大陆势力,美化日本列岛,所以将其写成一个理想之乡的〔1〕。不过,绝大多数的历史工作者,都认为这是一份详实而细致的史料〔2〕。

这篇记传,在古代中国史籍所述有关日本的传中,是一篇比较广范围的,以现在我们所能见到的文献资料、出土文物等相对照,那么应该说,上述目为详实细致的看法,是比较接近事实的。当然在二千年以前,生产技术非常落后,交通极度困难的环境下,不可能完全正确,不能没有一些过甚其辞的夸张语句、或传闻不实之词混杂其中。但从大体上看,和出土的遗迹、遗物相比,应是合乎当时日本列岛上具体情况,而且是比较正确的。

由于在这时候,当事国之一的日本,还没有用文字记载的历史,所以这篇记传不但受到研究东洋史,主要是研究中日通交关系史学者的重视;而且也为研究日本古代史的学者,视若最珍贵

的文字史料，认为其重要性，比对研究中日关系史方面更高。

因为这样，自古以来学术界方面对这篇记传，作过不少的剖析、探讨和研究，特别是最近一个世纪以来，日本和世界上的东洋史、日本史学者应用近代科学方法，从各种角度，并用其他各种有关的资料相配合，对这篇记传，作了深刻而广泛的研究，弄清了不少过去所不能，或难以解决的问题。随着观点的相异、解释方法的不同，因此所得的结论也不尽一致，有的相距还不少。观点不同，结论又各异，论争就理所当然的产生了。

环绕着《魏志·倭人传》的论争，虽然已持续有百年之久，可还没有得出一个能共同承认的论点，更不必说结论了。看情况，在短时期内，还无法取得一个能说服任何一方的可能，还不可能取得一致的见解；论争必然会继续下去，研究也必然会更深入。真理越争越明，相信在《魏志·倭人传》这问题上，总有一天会得到一个能为论争各方所共同接受、同意的结论的。

在这个论争中，日本的学者作出了很大的贡献，这种功绩是不可泯灭的。中国方面，由于种种原因，所以还没有见到多少意见。我从求学彼邦时开始，就因兴趣的关系，曾接触过这问题，并且也陆续搜集了一些资料；也从这些积累起来的资料中，产生了一些自己的看法。这些看法和见解，不用说是很不成熟的。二十多年前，曾经把这些看法、见解和自己接触过的资料，作过有系统的整理，原冀就教于高明，作引玉之砖的；但由于当时的环境，没有这可能而只能藏拙。现在我得到机会，把这幸存的旧稿重加整理，并补入一些新的材料和修正了自己某些看法，书写成册，希望能在这百花争艳的时代，能起到一些抛砖引玉的作用，就教于国内外学术界，使我的研究有可能在现有的基础上，更进

一步。

不用说，我在这里谈到的看法、见解，都是在利用前人成果的基础上产生的；没有前人，特别是日本的学者们在这方面辛勤的劳动，我也不可能在他们研究成果的基础上，提出我自己想法的。对于前人的劳动成果，我不敢掠美，尽可能一一说明其来源加注。但其中有很大一部分是我四十年前负笈日本时所摘录，而丙午浩劫，不仅我手边原稿、书刊被搜殆尽，即当年抄录卡片亦一页无存；因此对于这些漏网旧稿中所引用的资料，虽尽量查对，但无法一一校核。因此错漏舛误，必不可免，我希望以后能有所补救，也请读者们帮助，如有发见希望随时指正。

四十年来，我从事的是中日通交关系史的研究，因此对《魏志·倭人传》的看法，很可能就偏重于这一方面；而对其他方面，尤其是日本古代史方面的价值注意得很不够，或竟完全忽略了。再由于我从年青时代起，所受到的教育和训练，对事物的判断比较拘谨；加上我在马列主义理论方面的水平很低，在运用分析上不能没有错误。同时丙午以后整整十年，我被剥夺了接触国外书刊的权利，没有可能吸收新的知识，最近一段时间虽然尽可能在补课，但毕竟是有一定限度的，所以在介绍国外学者论点时很难全面。由于有这样多的缺点存在，所以在重整这原稿时，是有些顾虑的；可是看到双百方针认真贯彻，学风有了很大的改变，这稿虽不全面，但究竟还是我从年青时代积累下来的见解，愿意就教于高明的，希望不吝指正。

实践是检验真理的唯一标准，我想这个意识形态领域中的原则，也应该适用于历史科学的研究上，没有充足和丰富的史料，恐怕很难得出比较正确看法。我在这稿中所谈到的一些有关《魏

志·倭人传》的想法，可能有一些是和运用实践来检验的原则不谋而合，但也有些部分可能会发生背道而驰的情况。有这种情况时，我接受批评。只有这样，我们的研究工作才能有进步，而不致固步自封。

开始接触《魏志·倭人传》和发表第一篇有关文章时，我还很年轻；可是现在我也白发苍苍了，四十年虚度了，不过我还是比较幸运的。感谢四十年来在我研究、学习过程中，给我指导启发和协力的师友。很可惜，他们之中已有不少人，已见不到我系统地公开我在《魏志·倭人传》方面的想法、观点了。在这里我谨提一下，向他们致悼。

汪向荣

八〇年春于北京

-
- [1] 井上秀雄：《在朝鲜、日本，国家的确立》（岩波讲座《世界历史》第六卷，1978）。
[2] 新井白石：《古史通或问》；三品彰英：《中国史籍中见到的古代日本——以邪马台国问题为中心》（《日本古代社会》所收）。

目 录

前 言

第一篇

1. 中国史籍和日本.....1
 - 中国史籍和大倭阙史时代.....2
 - 中国史籍对日本的影响.....4
2. 《魏志·倭人传》.....7
 - 中国史籍中的日本.....7
 - 《魏志·倭人传》.....9
 - 《魏志·倭人传》和其他史籍.....14
3. 《魏志·倭人传》的内容.....16
 - 记述方法.....19
 - 中国史书是以中国为本位的.....21
 - 《魏志·倭人传》的记事,并非完全正确.....22

第二篇

1. 《魏志·倭人传》研究.....24
 - 中国学者的看法.....24
 - 日本人的看法.....26
 - 中世纪以前日本学者的看法.....27
 - 新井白石的研究.....30
 - 本居宣长的研究.....33

九州说	35
大和说	37
2. 近代日本学者的论点	39
那珂通世：“神功并非卑弥呼”	39
围绕神功、卑弥呼的论争	40
《倭女王卑弥呼考》和《卑弥呼考》	43
从考古学立场来研究	45
从社会形态来研究	48
日本对《魏志·倭人传》的研究是有贡献的	51
文化受容和生产力的关系	52
3. 二次大战后日本对《倭人传》的研究	54
从本质上对待《魏志·倭人传》的研究	55
战后日本在《魏志·倭人传》研究中的几个时期	57
研究中的反复	60
从其他有关方面来研究	62
研究又深入了一步	64
邪马台国的性质、构造	66
对里程的解释	67
从地理学来研究	68
从研究室走向社会	71
邪马壹国	74
4. 九州说和大和说	76
论争的中心	86
里程	88
日程	89
陆行一月	90
方向	92

两派的代表论点·····	93
白鸟库吉(九州说)的论据·····	93
确定邪马台国位置的三原则·····	96
九州的两大国·····	97
内藤湖南(大和说)的论据·····	97
《大义名分论》者的主张·····	100
考古学者的主张·····	100
进步史学家的主张·····	103
5. 日本学者对《倭人传》中一些具体问题的主张·····	105
官名·····	105
“一大率”·····	108
“生口”·····	108
邸阁·····	110
铜镜·····	111
研究的普及·····	113

第三篇

1. 弥生后期的日本·····	120
弥生时代的日本·····	121
以稻作为中心的农耕生产·····	124
社会分工和阶级的形成·····	127
人口的变化·····	129
九州地区落后的原因·····	131
《后汉书》和《魏志》的不同反映·····	134
金属器的使用和制造·····	137
两个文化圈·····	139
铜铎·····	141

从铜铎的生产看日本列岛上经济文化中心的移动·····	144
铜镜·····	146
册封的意义·····	147
2. 《魏志·倭人传》中的日本·····	150
三个阶级·····	150
生口——奴隶·····	153
权力机构·····	158
官制和法律·····	159
军队·····	163
租赋和仓库·····	164
3. 生产情况·····	167
生产重心的转移·····	169
采集经济·····	171
旱地作物·····	172
手工业生产·····	173
纺织·····	174
冶炼·····	176
交换、流通和贸易·····	183
4. 风俗习惯·····	186
服装·····	187
黥面文身·····	189
丧葬·····	191
道德观·····	193
婚姻·····	194
宗教信仰·····	195
占卜·····	196
母权制·····	197

5. 文献中的问题	201
中国古代的地理观念	201
方向	203
里程（日程）	206
怎样看待失实的记载	209
户口	213
人口的集中标志着生产力的发展	216
“国”的具体所在	221
狗奴国的位置	224
邪马壹国	225
金印	231
《倭人传》中的误载	235
女王卑弥呼	237
总结	239
索引	254

第一篇

1. 中国史籍和日本

历史学是一门研究和反映过去所发生的一切社会现象、事件的科学。历史，虽然有时也会有通过一些偶然现象而发生的，但是，在这种偶然性和历史的必然性之间，仍然是有其内在联系的。研究历史科学，就是要运用科学的方法以剖析、探索这些所谓的偶然性现象中的必然性，找到其中的规律和法则，以指导我们的现实生活。因此，研究历史，必然要占有足够的史料根据，从中加以分析、归纳和总结。当然，这里所谓的史料根据，并不专指限于用文字表现的文献资料，也包括其他一切足以反映当时所发生的社会现象的实物资料或抽象的意识形态方面的资料，像出土文物、遗物遗迹、金、石文和风俗、习惯、语言、传说等等。尤其是在古代史的研究中，往往是一些非文字记载的资料要比用文字表现的文献资料更重要，更有价值，也更能从中发现历史的规律和法则。

在文献资料中，主要的当然是要根据发生这些历史现象、事件的所在地域、民族或国家的记载。但是由于人类并不是孤立而单独地存在在世界上的，所以有必要，也完全应该同时参考和发